INTEX®

1 Built-in pump for quick inflation and deflation
Gonfleur intégré : gonflage et dégonflage rapides
Motor integrado en el colchón de hinchado y deshinchado rápido
Integrierte Pumpe für schnelles Befüllen und Luftablassen
Pompa elettrica incorporata per gonfiaggio sgonfiaggio rapido
Ingebouwde pomp voor het snel opblazen en leeglaten
Bomba embutida para inflar e desinflar rapidamente
Indbygget pumpe for hurtig oppustning og udtømning
Vbudovana pumpka dla szybkiego napompowania i wypuszczania powietrza
Осящен встроенным насосом для быстрого надувания и сдувания
空気の出し入れがスピーディーな、電動ポンプ内蔵
内置打气泵提供快速的充气和放气

2 Plush sleeping surface for extra comfort
Surface de couchage effet velours moelleux pour plus de confort
Superficie de dormir afelpado para mayor comodidad
Plüschige Schlaf-Oberfläche für zusätzlichen Komfort
Superficie felpata per un extra comfort
Pluche slaapoppervlak voor extra comfort
Superfície de pelúcia para extra conforto
Velour sovevoverflade for ekstra komfort
Pluszowa powierzchnia do spania dla dodatkowego komfortu
Плюшевая спальная поверхность для дополнительного комфорта
ベッド面は、快適な寝心地を実現
柔软毛绒床面让您更加舒适

3 Durable Fiber-Tech™ interior construction
Structure interne en Fiber-Tech™ ultra résistant
Estructura interior duradera Fiber-Tech™
Haltbare Fiber-Tech™ - Innenkonstruktion
Struttura interna resistente con tecnologia Fiber-Tech™
Duurzame Fiber-Tech™ binnenconstructie
Construção interior durável Fiber-Tech™
Holdbar indvendig Fiber-Tech™-konstruktion
Trwała konstrukcja wnętrza Fiber-Tech™
Прочная внутренняя конструкция Fiber-Tech™
耐久性が高Fiber-Tech™内部構造
耐用的Fiber-Tech™内部结构

4 Carry Bag
Sac de transport
Bolsa de transporte
Tragetasche
Sacca
Draagtas
Bolsa para o Transporte
Bærepose
Torba
Сумка для переноски
専用キャリーバッグ
贮存提袋

EN ESSENTIAL REST AIR MATTRESS WITH FIBER-TECH™ TECHNOLOGY

⚠ WARNING: SEE PRODUCT FOR ADDITIONAL WARNINGS.

- Plush sleeping surface for extra comfort
- Unique edge construction for mattress stability
- Built-in pump for quick inflation and deflation
- Fiber-Tech™ interior construction provides enhanced comfort, stability, and firmness
- Inflates in approximately 4'
- Contents: One Air Mattress with Built-in Pump and One Carry Bag
- Made in China

FR LETTO GONFIABILE ESSENTIAL REST CON TECNOLOGIA FIBER-TECH™

⚠ ATTENZIONE: LEGGETE SUL PRODOTTO LE AVVERTENZE ADDIZIONALI.

- Superficie felpata per un extra comfort
- La struttura ha un bordo unico per garantire maggiore stabilità del materasso
- Pompa elettrica incorporata per gonfiaggio sgonfiaggio rapido
- La struttura interna Fiber-Tech™ dona un elevato comfort, stabilità e solidità
- Si gonfia in circa 4'
- Contenuto: un materasso ad aria con pompa incorporata e una borsa per il trasporto
- Prodotto in Cina

RU НАДУВНОЙ МАТРАС ESSENTIAL REST С ТЕХНОЛОГИЕЙ FIBER-TECH™

⚠ ОСТОРОЖНО: ЗОБАСЗ ДОДАТКОВЕ ОСТРОЖЕННЯ НА ПРОДУКЦІЇ.

- Плюшевая спальная поверхность для дополнительного комфорта
- Уникальная конструкция кантa придает прочность кровати
- Оснащен встроенным насосом для быстрого надувания и сдувания
- Внутренняя конструкция Fiber-Tech™ предоставляет лучший комфорт, стабильность и прочность.
- Накачивается за 4'
- В комплекте: Один надувной матрас со встроенным насосом и одна сумка для переноски
- Сделано в Китае

PL DMUCHANE ŁÓŻKO ESSENTIAL REST Z TECHNOLOGIA FIBER-TECH™

⚠ OSTRZEŻENIE: ZOBACZ DODATKOWE OSTRZEZENIA NA PRODUKCIE.

- Pluszowa powierzchnia do spania dla dodatkowego komfortu
- Unikalna konstrukcja krawędzi materaca dla stabilności
- Wbudowana pompka dla szybkiego napompowania i wypuszczania powietrza
- Wewnętrzna konstrukcja Fiber-Tech™ zapewnia zwiększoną wygodę, stabilność i trwałość.
- Napompowuje się w przybliżeniu 4'
- Zawartość: Jeden materac dmuchany z wbudowaną pompką i jedna torba transportowa
- Wyprodukowano w Chinach

ZH 舒适型Fiber-Tech™充气床

⚠ 注意：使用前请仔细阅读产品上的警告说明。

- 柔软毛绒床面让您更加舒适
- 独特的床缘结构设计增加了床体的稳固性
- 内置打气泵提供快速的充气和放气
- Fiber-Tech™内部结构提供更好的舒适性、稳定性及结实性
- 大约充气时间4'
- 内含：一只带内置泵的气垫床和一只手提袋
- 中国制

KO 싱글 사이즈 에센셜 레스트 에어베드 파이버-테크™ 기술

⚠ 주의: 사용하기 전에 제품에 있는 경고 문구를 반드시 읽어 주십시오.

- 편안한 수면을 위한 플러시 수면 표면
- 매트리스 안정성을 위한 독특한 가장자리 구조
- 빠른 공기 주입 및 배출을 위한 내장 펌프
- Fiber-Tech™ 내부 구조로 향상된 편안함, 안정성 및 견고함 제공
- 약 4분 내 팽창
- 구성품: 내장 펌프가 있는 에어 매트리스 1개, 휴대용 가방 1개
- 중국에서 제조

JA エッセンシャル レスト エアーベッド ファイバーテック™テクノロジー採用

⚠ 注意：ご使用になる前に必ず本体の注意事項をお読みください。

- ベッド面は、快適な寝心地を実現
- 独特な縁取り構造がマットレスをより安定させます
- 空気の出し入れがスピーディーな、電動ポンプ内蔵
- 内部のアイバーテック構造がより快適、安定性を提供し、最適な硬さにしてくれます
- 思らず人時間設定約4'
- 梱包内容：ビルトインポンプ付きマットレス1個、キャリーバッグ1個
- 中国製

KO 싱글 사이즈 에센셜 레스트 에어베드 파이버-테크™ 기술

⚠ 주의: 사용하기 전에 제품에 있는 경고 문구를 반드시 읽어 주십시오.

- 편안한 수면을 위한 플러시 수면 표면
- 매트리스 안정성을 위한 독특한 가장자리 구조
- 빠른 공기 주입 및 배출을 위한 내장 펌프
- Fiber-Tech™ 내부 구조로 향상된 편안함, 안정성 및 견고함 제공
- 약 4분 내 팽창
- 구성품: 내장 펌프가 있는 에어 매트리스 1개, 휴대용 가방 1개
- 중국에서 제조

ZH 双层空气床 炫舍Fiber-Tech™技术

⚠ 注意：参阅产品上注意事项。

- 柔软毛绒床面让您更加舒适
- 独特的床缘结构设计增加了床体的稳固性
- 内置打气泵提供快速的充气和放气
- Fiber-Tech™内部结构提供更好的舒适性、稳定性及结实性
- 大约充气时间4'
- 内置：一只带内置泵的气垫床和一只手提袋
- 中国制





220-240V

0-1

AIR FLOCK

DURA-BEAM PLUS™



Dura-Beam® air bed is…	Les matelas gonflables Dura-Beam® sont :	El colchón hinchable Dura-Beam® es…
100% more durable	100% plus résistants	100% más duradero
35% more supportive	35% plus confortables	35% más ligero
15% lighter	15% plus légers	15% más ligero
…than a traditional air bed*	…que les matelas gonflables traditionnels*	…que los colchones hinchables tradicionales*
Das Dura-Beam® Luftbett ist…	Airbed Dura-Beam® è …	Het Dura-Beam® luchtbed is…
100% haltbarer	100% più resistente nel tempo	100% duurzamer
35% stützender	35% più confortevole	35% stevigheid
15% leichter	15% più leggero	15% lichter
…als ein traditionelles Luftbett*	…rispetto a un materasso ad aria tradizionale*	…dan een traditioneel luchtbed*
Colchão Dura-Beam® é…	Dura-Beam® luftmadras er…	Materac Dura-Beam® jest…
100% mais durável	100% mere holdbar	100% bardziej wytrzymały
35% mais de apoio	35% mere støttende	35% bardziej wspierający
15% mais leve	15% lettere	15% lżejszy
…do que um colchão inflável tradicional*	…end traditionelle luftmadrasser*	…niż tradycyjny materac*
Marque Dura-Beam® é …	Dura-Beam® エアーベッドは…	Dura-Beam® 空气床是…
100% mais durável	100% 長持ち	100% 更耐用
35% mais confortável	35% 寝心地快適	35% 更具舒适感支撑性
15% mais leve	15% 軽量	15% 更轻
…do que um colchão pneumático tradicional*	…従来のエアーベッドより快適*	…比传统充气床垫更舒适*

*Comparison made to equivalent INTEX® air bed with traditional PVC internal construction.

*Comparación hecha con un colchón inflable INTEX® con construcción interna de PVC tradicional.

*Vergleich mit einem gleichwertig aufgebauten Intex® Luftbett mit traditioneller interner PVC-Konstruktion.

*Comparação com um equivalente Airbed INTEX® com construção interna de PVC.

*Vergelijking met een gelijkwaardig Airbed van INTEX® met traditionele PVC interne constructie.

*Sammenligning med et tilsvarende Airbed fra INTEX® med traditionel PVC indre konstruktion.

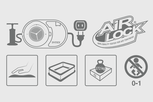
*Porównanie z równoważnym materacem INTEX® z tradycyjną wewnętrzną konstrukcją PVC.

*Сравнение с эквивалентной надувной кроватью INTEX® с традиционной внутренней конструкцией из ПВХ.

*与采用传统PVC内部结构的同等INTEX®充气床垫进行比较。

INTEX®エアーベッドの比較例

*与采用传统PVC内部结构的同等INTEX®充气床垫进行比较。



46cm

0-1



DURA-BEAM PLUS™

ESSENTIAL REST AIR MATTRESS™

±1.52m x 2.03m x 46cm
60" x 80" x 18"

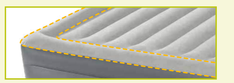
46cm

INTEX®



FIBER-TECH TECHNOLOGY™

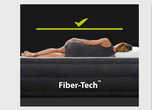
Enhanced comfort, stability, and firmness	Confort, stabilité et fermeté améliorés
Mayor comodidad, estabilidad y firmeza	Verbesserter Komfort, verbesserte Stabilität und verbesserte Festigkeit
Comfort, stabilità e fermezza migliorati	Verbetend comfort, stabiliteit en stevigheid
Maior conforto, estabilidade e firmeza	Udvidet komfort, stabilitet og fasthed
Zwiększony komfort, stabilność i jędrność	Повышенный комфорт, устойчивость и прочность
快適性、安定性、耐久性がより高められました	增强舒适性、稳定性和牢固性





INTEX®

DURA-BEAM PLUS™



Fiber-Tech™ Technology provides enhanced comfort, stability, and support. Unlike traditional air bed construction, high-strength polyester fibers do not stretch over time.

La technologie Fiber-Tech™ apporte plus de confort, de stabilité et de soutien à votre matelas. Contrairement à la construction traditionnelle des lits gonflables, les fibres de polyester à haute résistance ne s'étirent pas avec le temps.

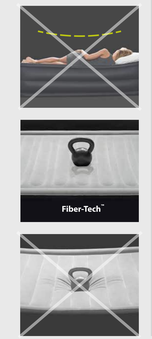
La tecnología Fiber-Tech™ ofrece mayor comodidad, estabilidad y soporte. A diferencia de la construcción interior tradicional de las camas hinchables, las fibras de poliéster de alta resistencia no se estiran con el tiempo.

Die Fiber-Tech™-Technologie sorgt für mehr Komfort, Stabilität und Halt. Im Gegensatz zu herkömmlichen Luftbett-Konstruktionen dehnen sich hochfeste Polyesterfasern mit der Zeit nicht aus.

La tecnologia Fiber-Tech™ fornisce un maggiore comfort, stabilità e supporto. A differenza della tradizionale costruzione degli airbed, le fibre di poliestere ad alta resistenza non si allungano con il passare del tempo.

Fiber-Tech™-technologie biedt meer comfort, stabiliteit en ondersteuning. In tegenstelling tot de traditionele luchtbedconstructie, rekken polyestervezels van hoge sterkte niet uit na verloop van tijd.

A tecnologia Fiber-Tech™ fornece conforto, estabilidade e suporte aprimorados. Ao contrário da construção tradicional de colchões, as fibras de poliéster de alta resistência não se afrouxam ao longo do tempo.



Fiber-Tech™ теxнологиен ziver eget komfort, stabilitet og støtte. Til forskel fra traditionel luftmadrakonstruktion, strækker de stærke polyester fiber sig ikke med tiden.

Technologia Fiber-Tech™ zapewnia większy komfort, stabilność i wsparcie. W przeciwieństwie do tradycyjnej konstrukcji łóżka powietrznego, włókna poliestrowe o wysokiej wytrzymałości nie rozciągają się z upływem czasu.

Технология Fiber-Tech™ обеспечивает новый комфорт, прочность и долговечность изделия. В отличие от традиционной конструкции надувных кроватей, высокопрочные полиэфирные волокна не растягиваются со временем.

Fiber-Tech™テクノロジーは、更なる快適性、安定性、サポートを提供いたします。従来のエアーベット構造とは異なり、高強度ポリエステル繊維は、時間の経過とともに伸びることはありません。

Fiber-Tech™技术增强床体的舒适性、稳定性和支撑性。与传统的空气床结构不同，高强度聚酯纤维内部结构不会随着时间的推移而拉伸。

46cm

0-1

DURA-BEAM PLUS™

ESSENTIAL REST AIR MATTRESS™

⚠ WARNINGS! THERE ARE RISKS USING THIS PRODUCT AS A WATER CRAFT. KEEP AWAY FROM HEAT AND FIRE.

⚠ AVVERTENZE! L'UTILIZZO COME IMBARCAZIONE AVVENE A RISCHIO E PERICOLO DELL'UTENTE. MANTENERE LONTANO DA FONTI DI CALORE E FUOCO.

⚠ OSTRZEZENIA! ISTNIEJE RYZYKO UŻYWANIA WYROBU JAKO JEDNOSTKI PŁYWAJĄCEJ. TRZYMAJ Z DALA OD GORĄCA I OGNIA.

⚠ ATTENTION ! L'UTILISATION COMME EMBARCATION EST AUX RISQUES ET PERILS DES USAGERS. TENIR ELOIGNE D'UNE SOURCE DE CHALEUR (FLAMMES).

⚠ WAARSCHUWINGEN! AAN HET GEBRUIK VAN DIT ARTIKEL ALS VAARTUIG ZIJN GEVAREN VERBONDEN. WEG HOUDEN VAN WARMTEBRONNEN EN VUUR.

⚠ ВНИМАНИЕ! НЕ ИСПОЛЬЗОВАТЬ В КАЧЕСТВЕ ПЛАВСРЕДСТВА. ДЕРЖИТЕ ВДАЛЕКЕ ОТ ТЕПЛА И ОГНЯ.

⚠ ¡ADVERTENCIAS! EL USO COMO EMBARCACIÓN OCASIONA RIESGOS Y PELIGROS PARA LOS USUARIOS. MANTENGA ALEJADO DE FUENTES DE CALOR O FUEGO.

⚠ AVISO! EXISTE PERIGO EM USAR ESTE PRODUTO COMO BARCO. MANTENHA LONGE DO CALOR E DO FOGO.

⚠ 注意! 本製品はボートとしての使用は危険で す。熱源や火気から遠ざけてください。

⚠ ACHTUNG! ES BESTEHEN RISIKEN, WENN SIE DEN ARTIKEL ALS WASSERFAHRZEUG VERWENDEN. VON HITZE UND FEUER FERNHALTEN.

⚠ ADVARSLER! DER ER FARE FORBUNDET VED AT ANVENDE DETTE PRODUKT SOM ET VANDFARTØJ. HOLDES VÆK FRA ÅBEN ILD OG VARME.

⚠ 注意! 将此产品当作船使用存在危险，远离热 源及火。

Please retain for reference
Information à conserver
Rogamos guarde esto para su futura referencia
Bitte für Rückfragen aufbewahren
Conservare per referenze future
Bewaar voor referentie
Bevar venligst til fremtidig konsultas
Bar gemmes for evt. senere henvendelse
Zachowaj niniejsze informacje
Сохраняйте инструкцию для дальнейшего использования
Bitte aufbewahren Sie diese Anleitung für zukünftige Referenz
Prosimy zachować informacje do wykorzystania w przyszłości
Храните эту информацию для использования в будущем
Por favor, guarde esta información para futuras referencias
Lütfen bu bilgiyi gelecekte başvurmak üzere saklayın
Vă rugăm să păstrați aceste informații pentru referințe viitoare
請保留這些資訊以供日後參考

INTEX®
©2025 Intex Marketing Ltd. - Intex Development Co., Ltd.
All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/Alle Rechte vorbehalten/Tutti i diritti riservati.
®/™ Trademarks used in some countries of the world under license from/®/™ Marques utilisées dans certains pays sous licence de/Marcas registradas utilizadas en algunos países del mundo bajo licencia de/Warenzeichen verwendet in einigen Ländern der Welt unter Lizenz von/Marchi registrati utilizzati in alcuni paesi del mondo su licenza di/Merken gebruikt in sommige landen van de wereld onder licentie van/Varemærker anvendt i nogle lande i verden på licens af/Znaki towarowe używane w niektórych krajach świata na licencji/Товарные знаки, используемые в некоторых странах мира по лицензии/Varumärken som används i vissa länder i världen på licens av/Ticari markalar dünyanın bazı ülkelerinde lisans altında kullanılmaktadır/Mărci înregistrate folosite în unele țări din lume sub licență de/商標は、ライセンスに基づき世界の一部の国で使用されています。/商标在世界某些国家根据许可使用。
Intex Development Co., Ltd., Hong Kong • Manufactured for and marketed in the European Union by/Fabriqué pour et commercialisé en Union Européenne par/Fabricado para y distribuido en la Unión Europea por/Hergestellt für und vertrieben in der Europäischen Union von/Prodotto per e commercializzato nell'Unione Europea da: Intex Trading B.V., Ettenseweg 46, 4706 PB Roosendaal, The Netherlands. www.intex.eu/support • Distributed in the UK by Unitex Service (UK) Limited, 124 City Road, London, England, EC1V 2NX, UK. 003

AP620D

#64126ND

6 941057 423463

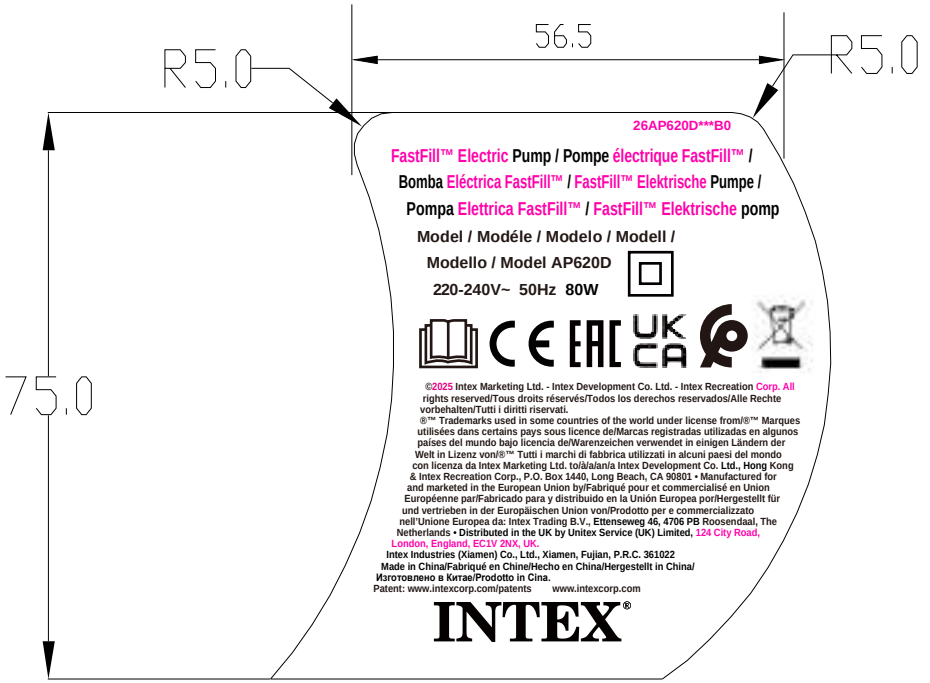
26 10 04/25

Dura-Beam PLUS 2026

PMS 424C

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

#64126ND (S1_EB)
Box size: 18" x 7" x 16"
Prepared by hong // 04/10/2025



620D 贴签
Date: 2025/01/09

#17-C-3. Airbed with built-in internal pump – 有内置电动打气筒的空气床 (**EN & FR** -- for IO standard items)

US
CA

⚠ WARNING:	⚠ ATTENTION:
Risk of Suffocation: NEVER place an infant to sleep on an airbed. Keep away from fire. Not for use in water. NEVER introduce any flammable substance into the inflatable airbed, SUCH AS AEROSOL TIRE REPAIR PRODUCTS, as it may ignite or explode. Place adequate space between bed and objects to avoid entrapment. NEVER stand, walk or jump on product. Use only as intended. This is not a toy. ALWAYS provide the supervision necessary for the continued safety of your child. Follow these rules to avoid entrapment, suffocation, serious injury or property damage.	Risque de suffocation: ne laissez jamais un enfant en bas âge dormir sur un matelas gonflable. Tenir loin du feu. Ne pas utiliser dans l'eau. Ne jamais introduire de matière inflammable dans les matelas gonflables TELLE QUE LES BOMBES AÉROSOLS POUR RÉPARATION, le matelas pourrait s'enflammer ou exploser. Laisser assez d'espace entre le lit et tout objet pour eviter d'etre piege. Ne jamais se mettre debout, marcher ou sauter sur le produit. Respecter l'utilisation conseillee. Ceci n'est pas un jouet. Pour sa securite, surveillez toujours votre enfant. Suivez ces règles pour éviter de rester piégé, la suffocation, des blessures sérieuses ou des dommages chez vous.



0-1

주의 ! 물놀이 기구가 아님

Patent: www.intexcorp.com/patents www.intexcorp.com

(备注：此文档仅展示完整的产品警语内容和图标，具体排版请以实际黑稿为准。)

Coordonnées de la personne responsable au sein de l'UE

Les informations sur le fabricant sont les suivantes pour l'ensemble des produits de marque INTEX :

Nom fabricant : Intex Trading B.V.

Adresse du fabricant : Ettenseweg 46, 4706PB Roosendaal, The Netherlands

Contact fabricant : www.intex.eu/support